



Direttive per il lavoro di diploma¹

Esame professionale federale superiore per Esperta / Esperto Respiratory Care

1 Lavoro di diploma	2
2 Presentazione del lavoro di diploma con colloquio tecnico	2
3 Valutazione	3
4 Lista di controllo CARE	4
5 Griglia di valutazione per il lavoro di diploma scritto	6
6 Griglia di valutazione per la presentazione del lavoro di diploma con colloquio tecnico	9

¹ Approvate dalla commissione d'esame il 02.07.2019

Si veda anche il documento «Direttive inerenti al regolamento d'esame per l'esame professionale superiore per Esperta/Esperto Respiratory Care»

1 Lavoro di diploma

1.1 Disposizioni generali

Il lavoro di diploma si deve fondare su un caso clinico selezionato (cfr. punto 4). Questo deve essere redatto in maniera autonoma, riferirsi all'attività pratica e basarsi su principi scientifici attuali. Il lavoro di diploma deve esporre proposte di soluzione e motivarle.

1.2 Presentazione del lavoro di diploma

1. Per la redazione del lavoro di diploma il candidato/la candidata ha a disposizione almeno 5 mesi dalla pubblicazione del bando.
2. Le prescrizioni concernenti il lavoro di diploma vengono redatte dalla commissione d'esame (CE) e ricordate al candidato/alla candidata all'atto dell'iscrizione all'esame.
3. Il lavoro di diploma viene recapitato alla segreteria d'esame per posta A (raccomandata) in tre esemplari in forma cartacea con rilegatura semplice (raccoglitore non ammesso) e in forma elettronica (e-mail; l'allegato) entro il termine prefissato.
4. In un foglio separato il candidato/la candidata deve dichiarare per iscritto di aver redatto di proprio pugno il lavoro di diploma e di non aver utilizzato altre fonti se non quelle espressamente menzionate.

1.3 Indirizzo della segreteria d'esame

Lega polmonare svizzera, reparto Formazione continua, Chutzenstrasse 10, 3007 Berna

E-mail: weiterbildung@lung.ch

2 Presentazione del lavoro di diploma con colloquio tecnico

2.1 Procedura

1. Il lavoro di diploma viene presentato oralmente in presenza di due periti d'esame.
2. Durante la presentazione possono essere utilizzate diapositive PPT (da 5 a max. 10 diapositive di PowerPoint o di un altro programma).
3. Successivamente, il contenuto del lavoro di diploma viene discusso con i periti d'esame. In questo colloquio tecnico vengono valutate le competenze operative specifiche della professione della persona esaminata.
4. L'esame orale dura complessivamente 45 minuti. Da 10 a 15 minuti sono dedicati alla presentazione del lavoro di diploma.

2.2 Forma

1. Il lavoro di diploma va redatto in forma scritta.
2. La lingua da usare è quella scelta dal candidato per l'intero esame.
3. Il lavoro deve comprendere da 30 a max. 35 pagine senza allegati/supplementi ed escluso il frontespizio.
4. Il lavoro di diploma va redatto* mediante PC, con pagine numerate e un indice numerato. Il lavoro deve avere una rilegatura semplice (raccoglitore non ammesso).
5. Tipografia:
* carattere Arial, dimensione 11, interlinea 1,5, margini laterali 2,5 cm.
Piè di pagina con: nome – EPS Respiratory Care – anno
6. La bibliografia rispetta le forme in uso (analogamente al modello allegato).

3 Valutazione

3.1 Disposizioni generali

Il lavoro di diploma viene valutato da due periti d'esame scelti dalla commissione d'esame.

3.2 Valutazione del lavoro di diploma scritto

La valutazione viene effettuata in base ai punti seguenti:

- scelta del caso clinico (rilevanza);
- qualità della esposizione;
- analisi critica del caso;
- riferimento pratico delle conclusioni;
- considerazione delle fonti (linee guida, pubblicazioni).

3.3 Valutazione della presentazione del lavoro di diploma con colloquio tecnico

La presentazione orale del lavoro di diploma e il successivo colloquio tecnico vengono valutati in base ai aspetti seguenti:

- presentazione formale del lavoro di diploma;
- motivazione della procedura e delle conclusioni;
- praticabilità della attuazione;
- conoscenze specifiche in relazione al caso;
- aspetti della interconnessione;
- riflessione critica del ruolo professionale.

4 Lista di controllo CARE

4.1 Disposizioni generali

La lista di controllo CARE contiene tutte le informazioni da includere in un rapporto di un caso clinico ed è disponibile al sito Internet <http://www.care-statement.org/>. La versione originale in inglese del 2013 è stata redatta da un gruppo di esperti del sito web care-statement.

Elemento	N.	Breve descrizione dell'elemento	Pagina
Titolo	1	Nel titolo deve comparire l'argomento centrale (p.es. sintomo, diagnosi, test, intervento) e l'espressione «caso clinico»	_____
Parole chiave	2	2-5 parole chiave sul caso	_____
Riassunto	3a	Introduzione – Qual è la particolarità di questo caso? Quali nuove informazioni fornisce il caso?	_____
	3b	I sintomi/disturbi principali del paziente e i rilievi clinici importanti	_____
	3c	Le diagnosi, gli interventi terapeutici e i risultati importanti	_____
	3d	Conclusioni – Qual è la quintessenza del caso clinico?	_____
Introduzione	4	Breve panoramica del contesto del caso, riferimento alla letteratura medica pertinente	_____
Informazioni sul paziente	5a	Caratteristiche demografiche (p.es. età, sesso, appartenenza etnica, professione)	_____
	5b	Sintomi principali del paziente (i suoi disturbi principali)	_____
	5c	Anamnesi medica, familiare e psicosociale; malattie concomitanti rilevanti	_____
	5d	Interventi eseguiti finora e risultati ottenuti	_____
Rilievi clinici	6	Risultati rilevanti dell'esame obiettivo generale (EOG)	_____
Asse temporale	7	Presentazione (tabella o illustrazione) di importanti momenti e andamenti del caso in riferimento agli interventi, ...	_____
Procedura diagnostica	8a	Metodi diagnostici (p.es. EOG, funzione polmonare, gas sanguigni, esami per immagini, questionari)	_____
	8b	Difficoltà riscontrate (p.es. finanziarie, linguistiche, culturali)	_____
	8c	Considerazioni diagnostiche, compresa la diagnosi differenziale	_____
	8d	Caratteristiche prognostiche (p.es. stadio della malattia COPD, controllo dell'asma), se applicabili	_____
Intervento terapeutico	9a	Tipo di intervento (p.es. farmacologico, chirurgico, preventivo, consulenza, automonitoraggio/automedicazione)	_____

	9b	Somministrazione dell'intervento (p.es. posologia, dosaggio, durata)	_____
	9c	Modifica dell'intervento (con motivi)	_____
Follow-up ed esiti	10a	Risultati valutati dal paziente e dal medico	_____
	10b	Risultati importanti degli esami di controllo	_____
	10c	Aderenza o rispetto (compliance) all'trattamento e tollerabilità dell'intervento (e tipo di rilevamento);	_____
	10d	Eventi indesiderati e inattesi, follow-up	_____
Discussione	11a	Punti di forza e punti deboli dell'assistenza del paziente in oggetto	_____
	11b	Discussione della letteratura medica rilevante	_____
	11c	Motivi per le conclusioni (compresa la valutazione di causa ed effetto)	_____
	11d	Quintessenza del caso clinico	_____
Prospettiva del paziente	12	I pazienti dovrebbero, se possibile, condividere i propri punti di vista ed esperienze	_____
Consenso informato	13	Il paziente ha fornito un consenso informato per iscritto e firmato? Mostrare se richiesto.	_____

5 Griglia di valutazione del lavoro di diploma scritto

Valutazione	4 = il criterio è completo e interamente soddisfatto
	3 = il criterio è soddisfatto per la maggior parte
	2 = il criterio è soddisfatto all'incirca per la metà
	1 = il criterio è soddisfatto solo minimamente
	0 = il criterio non è affatto soddisfatto o evidente

Se per un criterio non viene assegnato il punteggio massimo, va protocollato ciò che ha portato alla riduzione del punteggio.

Criterio secondo la lista di controllo Care	Valutazione					Positività/osservazioni/penalità
	4	3	2	1	0	
<i>Criteria contenutistici</i>	4	3	2	1	0	
1. Titolo						
Nel titolo deve comparire l'argomento centrale (p.es. sintomo, diagnosi, test, intervento) e l'espressione «caso clinico».						
2. Parole chiave						
Sono indicate 2-5 parole chiave sul caso.						
3. Riassunto						
A - L'introduzione risponde alle domande: «Qual è la particolarità di questo caso?», «Quali nuove informazioni fornisce il caso?»						
B - I sintomi/disturbi principali del paziente e i rilievi clinici importanti sono stati descritti.						
C - Le diagnosi, gli interventi terapeutici e i risultati importanti sono stati descritti.						
D - Conclusioni – è stata data una risposta alla domanda «Qual è la quintessenza del caso clinico?».						
4. Introduzione						
È fornita una breve panoramica sul contesto del caso e sulla letteratura medica rilevante.						
5. Informazioni sul paziente						
A - Vengono indicati i dati demografici (p.es. età, sesso, appartenenza etnica, professione) dopo anonimizzazione.						
B - Vengono descritti in modo comprensibile i sintomi principali del paziente (i suoi disturbi principali).						
C - L'anamnesi medica, familiare e psicosociale e le rilevanti malattie concomitanti vengono descritte in modo completo e comprensibile.						
D- Vengono descritti gli interventi eseguiti finora e i risultati ottenuti.						
6. Rilievi clinici						
Vengono descritti in modo completo e comprensibile i risultati rilevanti dell'esame obiettivo generale (EOG).						

Criterio secondo la lista di controllo Care	Valutazione					Positività/osservazioni/penalità
	4	3	2	1	0	
<i>Criteria contenutistici</i>						
7. Asse temporale						
Viene fornita una presentazione (tabella o illustrazione) di importanti momenti e andamenti del caso in riferimento agli interventi.						
8. Procedura diagnostica						
Il candidato espone in dettaglio:						
A - Metodi diagnostici (p.es. EOG, funzione polmonare, laboratorio, esami diagnostici per immagini, questionari).						
B - Difficoltà riscontrate (p.es. finanziarie, linguistiche, culturali).						
C - Considerazioni diagnostiche, compresa la diagnosi differenziale.						
9. Intervento terapeutico						
Il candidato descrive in dettaglio:						
A - Tipo di intervento (p.es. farmacologico, chirurgico, preventivo, consulenza, automonitoraggio/automedicazione).						
B - Somministrazione dell'intervento (p.es. posologia, dosaggio, durata).						
C - Modifiche dell'intervento (adducendo i motivi).						
10. Follow-up ed esiti						
Il candidato descrive in dettaglio:						
A - Risultati valutati dal paziente e dal medico.						
B - Risultati importanti degli esami di controllo (ad es. test di camminata, qualità della vita).						
C - Rispetto e tollerabilità dell'intervento (e tipo di rilevamento).						
D - Eventi indesiderati e inattesi.						
11. Discussione						
Il candidato discute in dettaglio:						
A - Punti di forza e punti deboli dell'assistenza del paziente in oggetto.						
B - Letteratura medica rilevante.						
C - Motivi per le conclusioni (compresa la valutazione di causa ed effetto).						
D - La quintessenza del caso clinico è descritta comprensibilmente.						

Criterio secondo la lista di controllo Care	Valutazione					Positività/osservazioni/penalità
	4	3	2	1	0	
<i>Criteria contenutistici</i>						
12. Prospettiva del paziente						
Il paziente riferisce i suoi punti di vista ed esperienze; in caso negativo con motivazione.						
13. Consenso informato						
Alla domanda «Il paziente ha fornito un consenso informato?» è stata data una risposta.						
14. Aspetti linguistici						
14.1 Le regole ortografiche sono rispettate.						
14.2 La terminologia specifica viene usata correttamente.						
15. Criterio formale						
15.1 I punti di vista formali in base al punto 2.2 delle «Direttive per il lavoro di diploma» sono rispettate.						
Punteggio totale (max. 128 punti)						
Nota parziale per il lavoro di diploma scritto (4.1)						

5.1 Nota parziale

La nota parziale viene calcolata mediante la formula sottostante. Le note vengono arrotondate a una mezza nota secondo le riconosciute regole di arrotondamento.

Punti	Nota	Punti	Nota
118 - 128	6.0	67 - 76	3.5
108 - 117	5.5	56 - 66	3.0
97 - 107	5.0	46 - 55	2.5
87 - 96	4.5	36 - 45	2.0
77 - 86	4.0	26 - 35	1.5
		0 - 25	1.0

6 Griglia di valutazione per la presentazione del lavoro di diploma con colloquio tecnico

Valutazione

- 4 = il criterio è completo e interamente soddisfatto
- 3 = il criterio è soddisfatto per la maggior parte
- 2 = il criterio è soddisfatto all'incirca per la metà
- 1 = il criterio è soddisfatto solo minimamente
- 0 = il criterio non è affatto soddisfatto o evidente

Se per un criterio non viene assegnato il punteggio massimo, va protocollato come tale.

Criteri in base ai criteri di prestazione per la presentazione del lavoro di diploma	Valutazione					Positività/osservazioni/penalità
	4	3	2	1	0	
1. Criteri tecnici/contenutistici						
La presentazione dimostra che il candidato ha analizzato e approfondito i contenuti descritti.						
1.1 La presentazione contiene affermazioni centrali essenziali sul lavoro di diploma, soprattutto sulle alternative operative e sulle conseguenze per il futuro.						
1.2 La presentazione inquadra il caso clinico scelto in un contesto più ampio e/o include nuovi punti di vista.						
1.3 I contenuti presentati sono tecnicamente corretti ed esposti con uso della terminologia specifica.						
2. Criteri formali						
2.1 Gli ausili scelti (diapositive, illustrazioni e altro) sono organizzati con accuratezza, facilmente leggibili e aiutano la comprensione dei contenuti.						
2.3 Il candidato/la candidata sfrutta il tempo a disposizione (massimo 15 minuti) senza superarlo.						
3. Competenza nell'esposizione						
3.1 Il candidato/la candidata interagisce (contatto visivo, gestualità/postura del corpo) con i periti mostrando sicurezza.						
3.2 Il candidato/la candidata parla con grande scioltezza, usando un linguaggio adeguato all'interlocutore, comprensibile e preciso.						
Punti raggiunti con la presentazione (max. 28 punti)						

Criteri in base ai criteri di prestazione per il colloquio tecnico sul lavoro di diploma	Valutazione					Positività/osservazioni/penalità
	4	3	2	1	0	
1. Criteri tecnici/contentutistici						
1.1 Il candidato/la candidata è in grado di esporre la situazione professionale del lavoro di diploma in tutta la sua complessità.						
1.2 Nel colloquio vengono esposte le correlazioni con altre competenze operative del profilo professionale.						
1.3 Il candidato/la candidata si esprime con termini specifici corretti.						
2. Criteri dell'argomentazione						
2.1 Il candidato/la candidata è in grado di motivare teoricamente i suoi interventi pratici.						
2.2 Il candidato/la candidata è in grado di comprendere e ponderare i punti di vista del perito, prendendo posizione al riguardo.						
3. Criteri della riflessione						
3.1 Il candidato/la candidata approfondisce in modo critico i contenuti e le procedure esposti, in particolare i punti di forza e i punti deboli dell'assistenza di questo paziente.						
3.2 Il candidato/la candidata approfondisce in modo critico le nuove conoscenze acquisite.						
Punti raggiunti con il colloquio (max. 28 punti)						
Calcolo della nota parziale dell'esame						
Punti raggiunti con la presentazione (max. 28 punti)						
Punti raggiunti con il colloquio tecnico (max. 28 punti)						
Punteggio totale (max. 56 punti)						
Nota parziale per la presentazione del lavoro di diploma con colloquio tecnico (4.2)						

6.1 Nota parziale

La nota parziale viene calcolata mediante la formula sottostante. Le note vengono arrotondate a una mezza nota secondo le riconosciute regole di arrotondamento.

Punti	Nota	Punti	Nota
52 - 56	6.0	29 - 33	3.5
47 - 51	5.5	25 - 28	3.0
43 - 46	5.0	20 - 24	2.5
38 - 42	4.5	16 - 19	2.0
34 - 37	4.0	11 - 15	1.5
		0 - 10	1.0